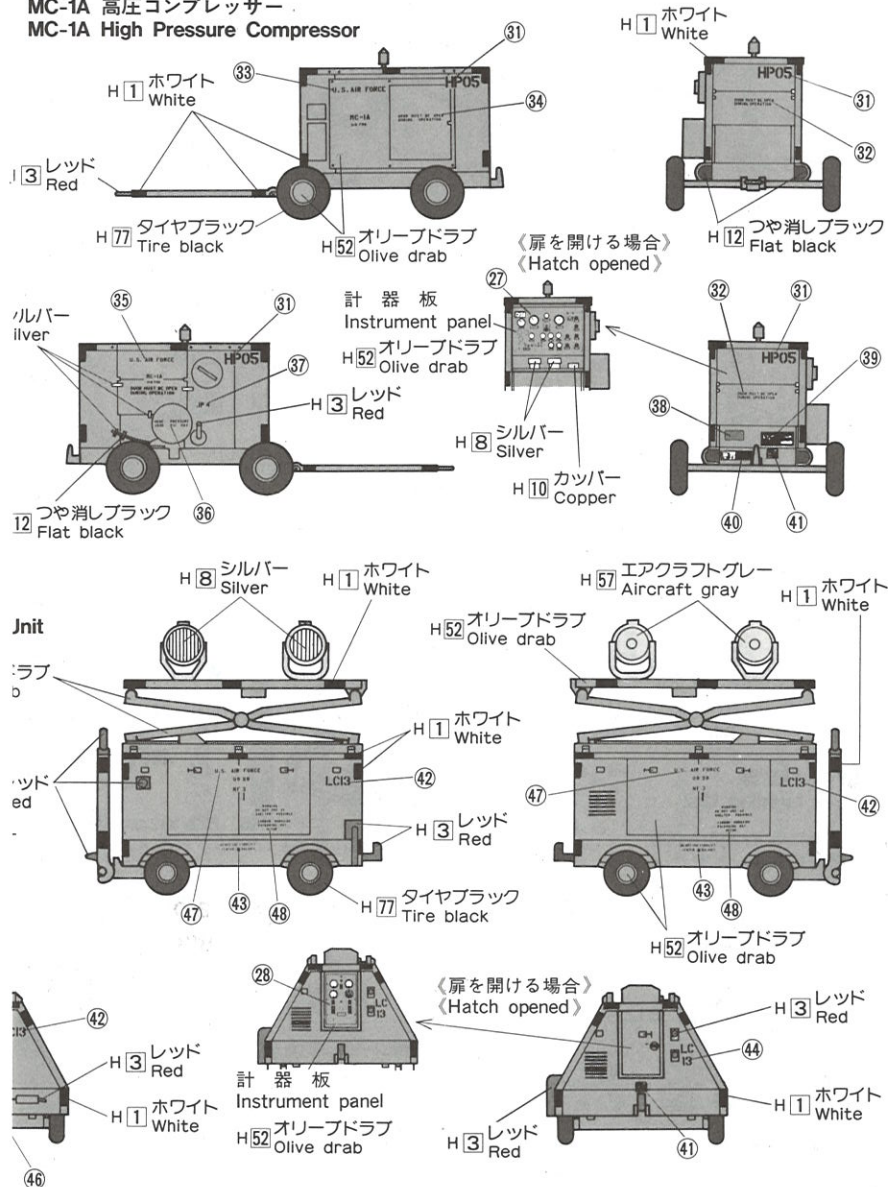


Correct Method for Applying Decals

- 1 Clean model surface with wet cloth.
- 2 Cut design to be applied off from decal sheet.
- 3 Dip each separate design in warm water holding it with tweezers and take it out in 20 seconds.
- 4 Check with finger tip if design is loose on base paper.
If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- 5 Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- 6 Never touch applied decals until they become completely dry.
- 7 Once they become dry, wipe off excess glue left around decals with wet cloth.

MC-1A 高压コンプレッサー MC-1A High Pressure Compressor



1/72 SCALE AIRCRAFT IN ACTION SERIES U.S. AEROSPACE GROUND EQUIPMENT SET

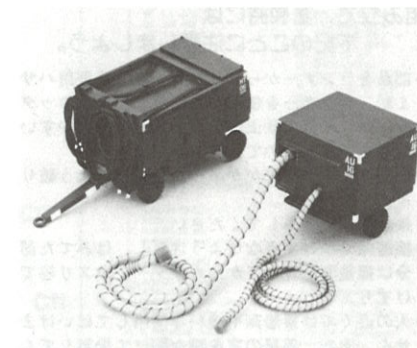


1/72 スケール アメリカ地上機材セット



地上機材セットは、アメリカ空軍基地内で使用されているエンジン始動車、投光器など、航空機地上支援車両を揃えたキットです。現用機のディオラマづくりに、エアクラフトウェポン、武装搭載作業セットと合わせてお使いになれば、一層楽しんでいただけることでしょう。その際は、雑誌の写真などを参考にするとよいでしょう。

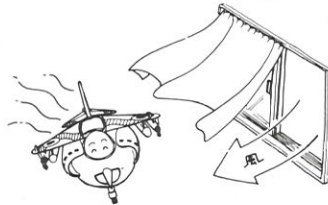
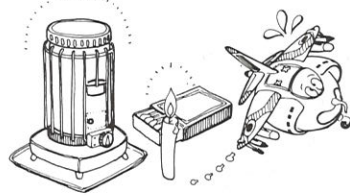
This kit contains various types of aircraft ground support equipment such as an engine starter or a self-powered lighting unit that are always seen with aircraft in U.S. Air Force bases. If you build a diorama with aircraft, it is suggested to use also 'U.S. Aircraft Weapons Set' and 'U.S. Aircraft Weapon Loading Set'. It is recommended to refer to actual pictures of aviation magazines and books for reproducing an authentic scenery.



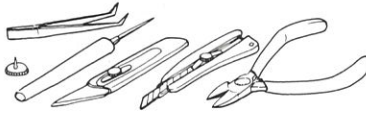
サービスマークの説明	SERVICE MARKINGS
給油口	★ REFUELING
外部電源接続口	⊞ EXTERNAL ELECTRICAL CONNECTION
油圧オイル注入口	● HYDRAULIC OIL
エンジン・オイル注入口	■ ENGINE OIL
エア・コン接続口	⊙ AIR CONDITIONING
始動用圧縮空気供給口	⊗ PNEUMATIC STARTER CONNECTION
ニューマチック・システム	⊗ PNEUMATIC SYSTEM
呼吸用酸素注入口	≡ OXYGEN(BREATHING)
バッテリー点検口	⤴ BATTERY INSPECTION
アース	⊞ GROUNDING
窒素供給口	⊞ NITROGEN

楽しい工作のための4つのポイント 4 RULES

- ① 火の近くでは工作しない。
Never use glue or paint near fire.
- ② 接着剤や塗料を使うときは窓を開けて
Open window from time to time.



- ③ ナイフや工具を正しく使おう
Learn correct usage of tools.
- ④ 組立中でも整理整頓
Keep all materials and tools neatly.



おとうさま、おかあさまへ

プラモデルは楽しみながら子供達の理解力や注意力を養い、また指先を動かすことにより脳の発達をも促します。しかし、原料のプラスチックは石油製品で燃えやすく接着剤や塗料には有機溶剤が含まれています。万一の事故を防ぐために、上記の注意を必ず守るようにご指導ください。

For Parents

It is reported that building plastic model kits improves a child's capability in understanding and in patience. Moving fingers helps his brain grow faster. The material of plastic kits is made from petroleum and is flammable, also glue and most of the paints contain flammable solvent. Please advise your children to keep to the following rules to avoid any accident.

組み立て、塗装時には
下記のことに注意しましょう。

- 部品をランナーから切りはなす時は模型用ハサミか、カッターを使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。また、折れやすい部品がありますので注意してください。
- 部品の空袋は幼児がかぶったりしないよう破りずけてください。
- 接着前に仮組みしてください。
- 接着剤はつけすぎないように注意し、はみでた部分は接着剤が乾いてからカッター、ヤスリ等で削ります。
- 火の近くでは接着剤や塗料を使用してはいけません。また、部屋の窓を時々開けて換気してください。
- 接着剤や塗料は有機溶剤を含んでいるため、吸うと有害でくせになり健康を害することがあるので故意に吸ってはいけません。
- 残った接着剤や塗料はふたをして、直射日光をさけて保存してください。
- 接着剤、塗料は、幼児の手の届かないところへ保管してください。

Please keep to the following rules

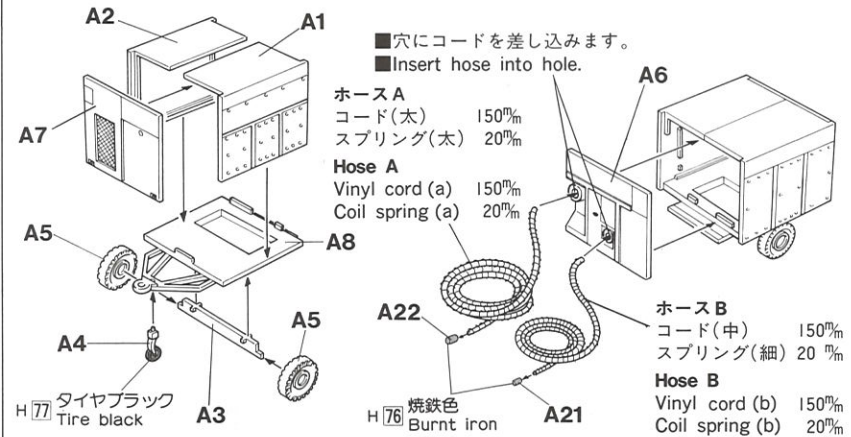
- Use a modelling scissors or a cutter to take the parts off from the runner, and trim any excess plastics with a cutter or a file. Be careful not to break delicate parts.
- Tear up the empty plastic bags so that a small child cannot put them on head.
- Do not apply too much glue. it spoils the model surface.
- Never use glue or paint near fire. Open the window time to time to change air.
- Glue and most paints contain volatile solvent. If inhaled too much, it is harmful to health. Never inhale the solvent intentionally.
- Be sure to close cap tightly on glue and paint after use and keep hidden from the sun light, and away from the small children.

塗装説明の H□ は グンゼ産業 **水性ホビーカラー** の番号です。色指定 H□ の300番台の色は グンゼ産業 **水性ホビーカラー** 飛行機特色セットのものです。

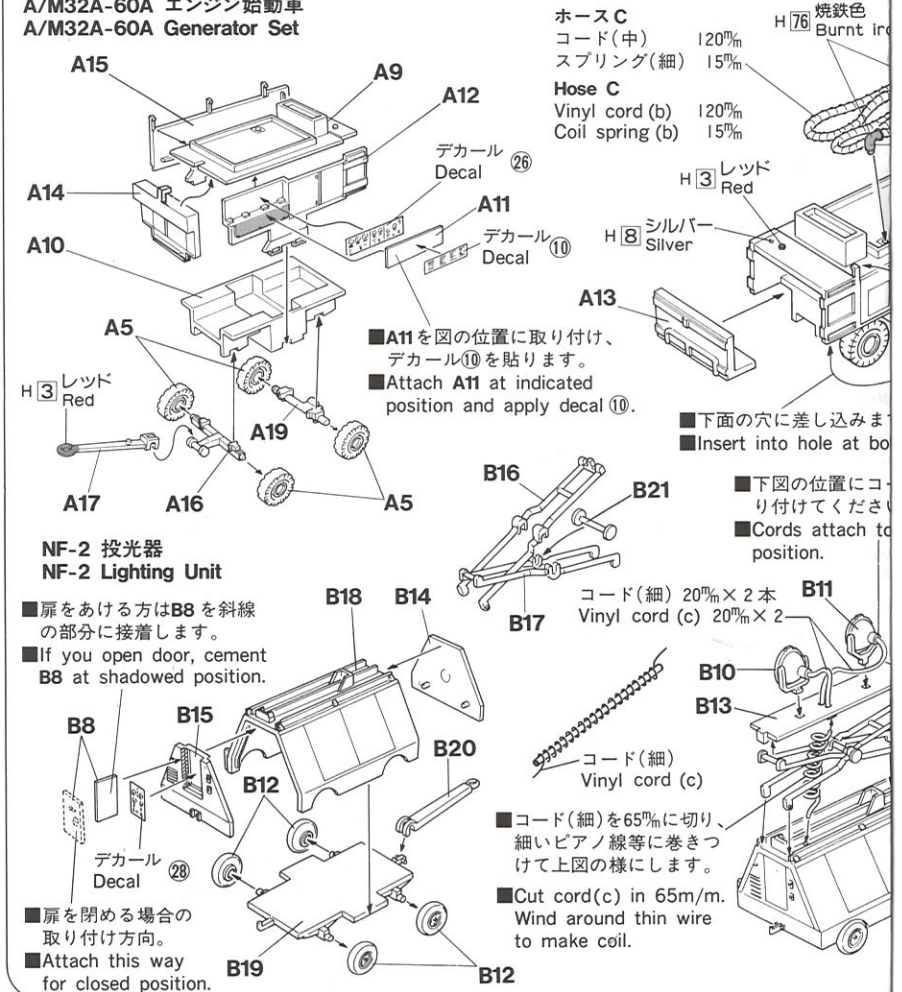
Numbers in H□ accord with those of **GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR**. Colors of No.300's in H□ are contained in Aircraft Camouflage Colors.

A/M32C-10 エアコンディショナー A/M32C-10 Air Conditioner

※A5は8個ありますが、6個のみ使用します。
※This kit contains 8 pcs. of A5. Only 6 pcs. are required for assembly.



A/M32A-60A エンジン始動車 A/M32A-60A Generator Set

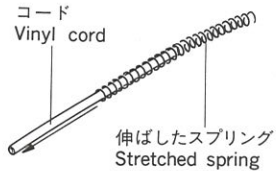


《ホースの作り方》

- ①コード、スプリングは各指定の寸法に切ってください。
- ②スプリングは、コードと同じ長さになるように伸ばしてください。
- ③伸ばしたスプリングの中へコードを通してください。
- ④各ホース、コードは各図の様に取付けてください。

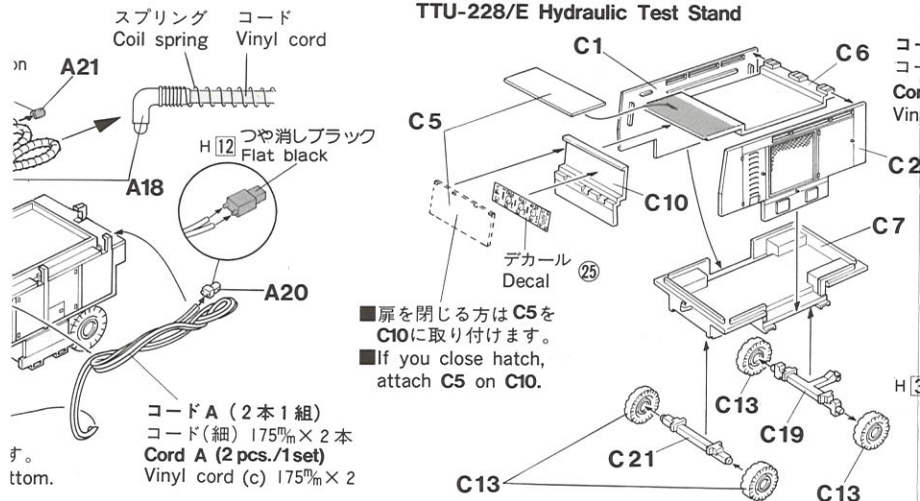
《Method of Making Hose》

- ①Cut cord and spring into indicated length.
- ②Stretch spring to same length as cord.
- ③Insert cord into stretched spring.
- ④Attach each hose and cord as shown.

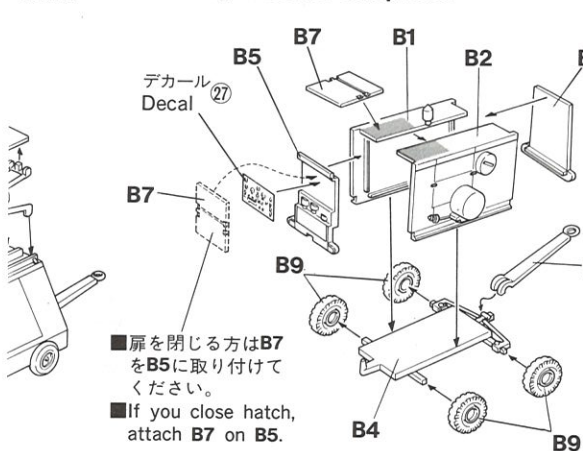


- 各操作パネルの扉は、開・閉のどちらかを選んで取付けてください。
- Choose open or closed position of control panel hatch.

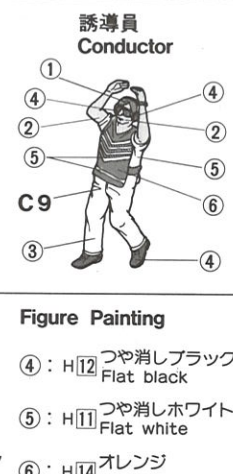
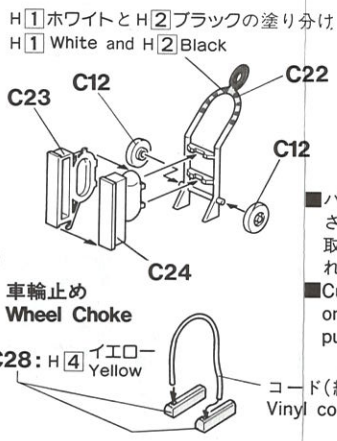
TTU-228/E 油圧テストスタンド
TTU-228/E Hydraulic Test Stand



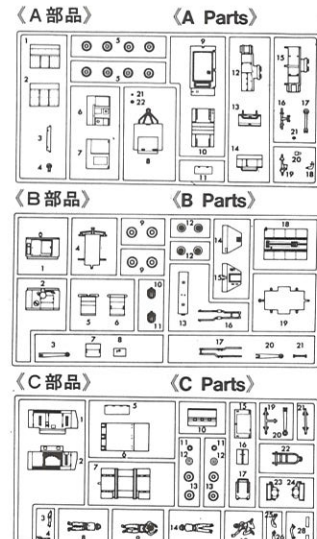
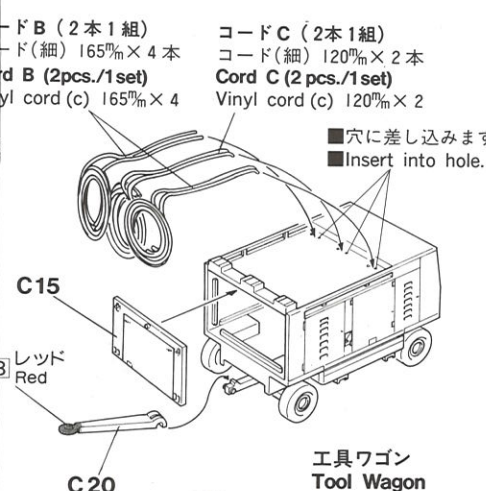
MC-1A 高圧コンプレッサー
MC-1A High Pressure Compressor



消火器 F4B
Fire Extinguisher F4B



- 人形の塗装 Figure Painting
- ①: H7 ブラウン Brown
 - ②: H44 はだ色 Flesh
 - ③: H54 カーキグリーン Khaki green
 - ④: H12 つや消しブラック Flat black
 - ⑤: H11 つや消しホワイト Flat white
 - ⑥: H14 オレンジ Orange



- (部品番号及び部品名称)
(A部品)
1. A M32C-10 (左)
 2. A M32C-10 (右)
 3. A M32C-10 車軸
 4. A M32C-10 前輪
 5. 車輪
 6. A M32C-10 (後)
 7. A M32C-10 フロアパネル
 8. A M32A-60A (左)
 9. A M32A-60A フロアパネル
 10. A M32A-60A 燃料タンク
 11. A M32A-60A 燃料タンク
 12. A M32A-60A 燃料タンク
 13. A M32A-60A (前)
 14. A M32A-60A (後)
 15. A M32A-60A 前軸
 16. A M32A-60A 後軸
 17. A M32A-60A 車軸
 18. A M32A-60A ノーズジョイント
 19. A M32A-60A コネクター
 20. A M32A-60A ノーズジョイント
 21. A M32A-60A ノーズジョイント
 22. A M32A-60A ノーズジョイント
 23. A M32A-60A ノーズジョイント
 24. A M32A-60A ノーズジョイント
 25. A M32A-60A ノーズジョイント
 26. A M32A-60A ノーズジョイント
 27. A M32A-60A ノーズジョイント
 28. A M32A-60A ノーズジョイント
 29. A M32A-60A ノーズジョイント
 30. A M32A-60A ノーズジョイント
 31. A M32A-60A ノーズジョイント
 32. A M32A-60A ノーズジョイント
 33. A M32A-60A ノーズジョイント
 34. A M32A-60A ノーズジョイント
 35. A M32A-60A ノーズジョイント
 36. A M32A-60A ノーズジョイント
 37. A M32A-60A ノーズジョイント
 38. A M32A-60A ノーズジョイント
 39. A M32A-60A ノーズジョイント
 40. A M32A-60A ノーズジョイント
 41. A M32A-60A ノーズジョイント
 42. A M32A-60A ノーズジョイント
 43. A M32A-60A ノーズジョイント
 44. A M32A-60A ノーズジョイント
 45. A M32A-60A ノーズジョイント
 46. A M32A-60A ノーズジョイント
 47. A M32A-60A ノーズジョイント
 48. A M32A-60A ノーズジョイント
 49. A M32A-60A ノーズジョイント
 50. A M32A-60A ノーズジョイント
 51. A M32A-60A ノーズジョイント
 52. A M32A-60A ノーズジョイント
 53. A M32A-60A ノーズジョイント
 54. A M32A-60A ノーズジョイント
 55. A M32A-60A ノーズジョイント
 56. A M32A-60A ノーズジョイント
 57. A M32A-60A ノーズジョイント
 58. A M32A-60A ノーズジョイント
 59. A M32A-60A ノーズジョイント
 60. A M32A-60A ノーズジョイント
 61. A M32A-60A ノーズジョイント
 62. A M32A-60A ノーズジョイント
 63. A M32A-60A ノーズジョイント
 64. A M32A-60A ノーズジョイント
 65. A M32A-60A ノーズジョイント
 66. A M32A-60A ノーズジョイント
 67. A M32A-60A ノーズジョイント
 68. A M32A-60A ノーズジョイント
 69. A M32A-60A ノーズジョイント
 70. A M32A-60A ノーズジョイント
 71. A M32A-60A ノーズジョイント
 72. A M32A-60A ノーズジョイント
 73. A M32A-60A ノーズジョイント
 74. A M32A-60A ノーズジョイント
 75. A M32A-60A ノーズジョイント
 76. A M32A-60A ノーズジョイント
 77. A M32A-60A ノーズジョイント
 78. A M32A-60A ノーズジョイント
 79. A M32A-60A ノーズジョイント
 80. A M32A-60A ノーズジョイント
 81. A M32A-60A ノーズジョイント
 82. A M32A-60A ノーズジョイント
 83. A M32A-60A ノーズジョイント
 84. A M32A-60A ノーズジョイント
 85. A M32A-60A ノーズジョイント
 86. A M32A-60A ノーズジョイント
 87. A M32A-60A ノーズジョイント
 88. A M32A-60A ノーズジョイント
 89. A M32A-60A ノーズジョイント
 90. A M32A-60A ノーズジョイント
 91. A M32A-60A ノーズジョイント
 92. A M32A-60A ノーズジョイント
 93. A M32A-60A ノーズジョイント
 94. A M32A-60A ノーズジョイント
 95. A M32A-60A ノーズジョイント
 96. A M32A-60A ノーズジョイント
 97. A M32A-60A ノーズジョイント
 98. A M32A-60A ノーズジョイント
 99. A M32A-60A ノーズジョイント
 100. A M32A-60A ノーズジョイント
- (B部品)
1. MC-1A (左)
 2. MC-1A (右)
 3. MC-1A 車軸
 4. MC-1A 前輪
 5. MC-1A (後)
 6. MC-1A フロアパネル
 7. MC-1A 燃料タンク
 8. MC-1A 燃料タンク
 9. MC-1A 燃料タンク
 10. MC-1A (前)
 11. MC-1A (後)
 12. MC-1A 前軸
 13. MC-1A 後軸
 14. MC-1A 車軸
 15. MC-1A ノーズジョイント
 16. MC-1A コネクター
 17. MC-1A ノーズジョイント
 18. MC-1A ノーズジョイント
 19. MC-1A ノーズジョイント
 20. MC-1A ノーズジョイント
 21. MC-1A ノーズジョイント
 22. MC-1A ノーズジョイント
 23. MC-1A ノーズジョイント
 24. MC-1A ノーズジョイント
 25. MC-1A ノーズジョイント
 26. MC-1A ノーズジョイント
 27. MC-1A ノーズジョイント
 28. MC-1A ノーズジョイント
 29. MC-1A ノーズジョイント
 30. MC-1A ノーズジョイント
 31. MC-1A ノーズジョイント
 32. MC-1A ノーズジョイント
 33. MC-1A ノーズジョイント
 34. MC-1A ノーズジョイント
 35. MC-1A ノーズジョイント
 36. MC-1A ノーズジョイント
 37. MC-1A ノーズジョイント
 38. MC-1A ノーズジョイント
 39. MC-1A ノーズジョイント
 40. MC-1A ノーズジョイント
 41. MC-1A ノーズジョイント
 42. MC-1A ノーズジョイント
 43. MC-1A ノーズジョイント
 44. MC-1A ノーズジョイント
 45. MC-1A ノーズジョイント
 46. MC-1A ノーズジョイント
 47. MC-1A ノーズジョイント
 48. MC-1A ノーズジョイント
 49. MC-1A ノーズジョイント
 50. MC-1A ノーズジョイント
 51. MC-1A ノーズジョイント
 52. MC-1A ノーズジョイント
 53. MC-1A ノーズジョイント
 54. MC-1A ノーズジョイント
 55. MC-1A ノーズジョイント
 56. MC-1A ノーズジョイント
 57. MC-1A ノーズジョイント
 58. MC-1A ノーズジョイント
 59. MC-1A ノーズジョイント
 60. MC-1A ノーズジョイント
 61. MC-1A ノーズジョイント
 62. MC-1A ノーズジョイント
 63. MC-1A ノーズジョイント
 64. MC-1A ノーズジョイント
 65. MC-1A ノーズジョイント
 66. MC-1A ノーズジョイント
 67. MC-1A ノーズジョイント
 68. MC-1A ノーズジョイント
 69. MC-1A ノーズジョイント
 70. MC-1A ノーズジョイント
 71. MC-1A ノーズジョイント
 72. MC-1A ノーズジョイント
 73. MC-1A ノーズジョイント
 74. MC-1A ノーズジョイント
 75. MC-1A ノーズジョイント
 76. MC-1A ノーズジョイント
 77. MC-1A ノーズジョイント
 78. MC-1A ノーズジョイント
 79. MC-1A ノーズジョイント
 80. MC-1A ノーズジョイント
 81. MC-1A ノーズジョイント
 82. MC-1A ノーズジョイント
 83. MC-1A ノーズジョイント
 84. MC-1A ノーズジョイント
 85. MC-1A ノーズジョイント
 86. MC-1A ノーズジョイント
 87. MC-1A ノーズジョイント
 88. MC-1A ノーズジョイント
 89. MC-1A ノーズジョイント
 90. MC-1A ノーズジョイント
 91. MC-1A ノーズジョイント
 92. MC-1A ノーズジョイント
 93. MC-1A ノーズジョイント
 94. MC-1A ノーズジョイント
 95. MC-1A ノーズジョイント
 96. MC-1A ノーズジョイント
 97. MC-1A ノーズジョイント
 98. MC-1A ノーズジョイント
 99. MC-1A ノーズジョイント
 100. MC-1A ノーズジョイント
- (C部品)
1. TTU-228 E (左)
 2. TTU-228 E (右)
 3. Operator A left arm
 4. Operator A right arm
 5. TTU-228 E panel hatch
 6. TTU-228 E (top)
 7. TTU-228 E floor panel
 8. Operator A body
 9. Conductor
 10. TTU-228 E (aft)
 11. Tool wagon wheel
 12. Fire extinguisher wheel
 13. TTU-228 E wheel
 14. Operator B body
 15. TTU-228 E (front)
 16. Tool wagon door
 17. Tool wagon
 18. Maintenance crew body
 19. TTU-228 E front axle
 20. TTU-228 E low bar
 21. TTU-228 E rear axle
 22. Fire extinguisher frame
 23. Extinguisher tank (R)
 24. Extinguisher tank (L)
 25. Operator B left arm
 26. Operator B right arm
 27. Maintenance crew left arm
 28. NF-2 light A
 29. NF-2 light B
 30. NF-2 wheel
 31. NF-2 light mount
 32. NF-2 (head)
 33. NF-2 (aft)
 34. NF-2 light mount A
 35. NF-2 light mount B
 36. NF-2 light mount C
 37. NF-2 light mount D
 38. NF-2 light mount E
 39. NF-2 light mount F
 40. NF-2 light mount G
 41. NF-2 light mount H
 42. NF-2 light mount I
 43. NF-2 light mount J
 44. NF-2 light mount K
 45. NF-2 light mount L
 46. NF-2 light mount M
 47. NF-2 light mount N
 48. NF-2 light mount O
 49. NF-2 light mount P
 50. NF-2 light mount Q
 51. NF-2 light mount R
 52. NF-2 light mount S
 53. NF-2 light mount T
 54. NF-2 light mount U
 55. NF-2 light mount V
 56. NF-2 light mount W
 57. NF-2 light mount X
 58. NF-2 light mount Y
 59. NF-2 light mount Z
 60. NF-2 light mount AA
 61. NF-2 light mount AB
 62. NF-2 light mount AC
 63. NF-2 light mount AD
 64. NF-2 light mount AE
 65. NF-2 light mount AF
 66. NF-2 light mount AG
 67. NF-2 light mount AH
 68. NF-2 light mount AI
 69. NF-2 light mount AJ
 70. NF-2 light mount AK
 71. NF-2 light mount AL
 72. NF-2 light mount AM
 73. NF-2 light mount AN
 74. NF-2 light mount AO
 75. NF-2 light mount AP
 76. NF-2 light mount AQ
 77. NF-2 light mount AR
 78. NF-2 light mount AS
 79. NF-2 light mount AT
 80. NF-2 light mount AU
 81. NF-2 light mount AV
 82. NF-2 light mount AW
 83. NF-2 light mount AX
 84. NF-2 light mount AY
 85. NF-2 light mount AZ
 86. NF-2 light mount BA
 87. NF-2 light mount BB
 88. NF-2 light mount BC
 89. NF-2 light mount BD
 90. NF-2 light mount BE
 91. NF-2 light mount BF
 92. NF-2 light mount BG
 93. NF-2 light mount BH
 94. NF-2 light mount BI
 95. NF-2 light mount BJ
 96. NF-2 light mount BK
 97. NF-2 light mount BL
 98. NF-2 light mount BM
 99. NF-2 light mount BN
 100. NF-2 light mount BO
- (その他部品)
コード(A) φ2%×150%
コード(B) φ1%×270%
コード(C) φ0.6%×1380%
スプリング(A) φ2.2%×20%
スプリング(B) φ1.3%×35%
- (PARTS NO. & PARTS NAME)

- (A parts)
1. A M32C-10 (L)
 2. A M32C-10 (R)
 3. A M32C-10 axle
 4. A M32C-10 nose wheel
 5. Wheel
 6. A M32C-10 (aft)
 7. A M32C-10 (head)
 8. A M32C-10 frame
 9. A M32A-60A (top)
 10. A M32A-60A floor panel
 11. A M32A-60A panel hatch
 12. A M32A-60A (L)
 13. A M32A-60A fuel tank
 14. A M32A-60A (ftwd)
 15. A M32A-60A (R)
 16. A M32A-60A front axle
 17. A M32A-60A low bar
 18. A M32A-60A nose joint
 19. A M32A-60A rear axle
 20. A M32A-60A connector
 21. Hose joint A
 22. Hose joint B
 23. Tool wagon
 24. Fire extinguisher wheel
 25. Operator A left arm
 26. Operator A right arm
 27. Maintenance crew left arm
 28. NF-2 light A
 29. NF-2 light B
 30. NF-2 wheel
 31. NF-2 light mount
 32. NF-2 (head)
 33. NF-2 (aft)
 34. NF-2 light mount A
 35. NF-2 light mount B
 36. NF-2 light mount C
 37. NF-2 light mount D
 38. NF-2 light mount E
 39. NF-2 light mount F
 40. NF-2 light mount G
 41. NF-2 light mount H
 42. NF-2 light mount I
 43. NF-2 light mount J
 44. NF-2 light mount K
 45. NF-2 light mount L
 46. NF-2 light mount M
 47. NF-2 light mount N
 48. NF-2 light mount O
 49. NF-2 light mount P
 50. NF-2 light mount Q
 51. NF-2 light mount R
 52. NF-2 light mount S
 53. NF-2 light mount T
 54. NF-2 light mount U
 55. NF-2 light mount V
 56. NF-2 light mount W
 57. NF-2 light mount X
 58. NF-2 light mount Y
 59. NF-2 light mount Z
 60. NF-2 light mount AA
 61. NF-2 light mount AB
 62. NF-2 light mount AC
 63. NF-2 light mount AD
 64. NF-2 light mount AE
 65. NF-2 light mount AF
 66. NF-2 light mount AG
 67. NF-2 light mount AH
 68. NF-2 light mount AI
 69. NF-2 light mount AJ
 70. NF-2 light mount AK
 71. NF-2 light mount AL
 72. NF-2 light mount AM
 73. NF-2 light mount AN
 74. NF-2 light mount AO
 75. NF-2 light mount AP
 76. NF-2 light mount AQ
 77. NF-2 light mount AR
 78. NF-2 light mount AS
 79. NF-2 light mount AT
 80. NF-2 light mount AU
 81. NF-2 light mount AV
 82. NF-2 light mount AW
 83. NF-2 light mount AX
 84. NF-2 light mount AY
 85. NF-2 light mount AZ
 86. NF-2 light mount BA
 87. NF-2 light mount BB
 88. NF-2 light mount BC
 89. NF-2 light mount BD
 90. NF-2 light mount BE
 91. NF-2 light mount BF
 92. NF-2 light mount BG
 93. NF-2 light mount BH
 94. NF-2 light mount BI
 95. NF-2 light mount BJ
 96. NF-2 light mount BK
 97. NF-2 light mount BL
 98. NF-2 light mount BM
 99. NF-2 light mount BN
 100. NF-2 light mount BO
- (Other parts)
Vinyl cord (a) φ2%×150%
Vinyl cord (b) φ1%×270%
Vinyl cord (c) φ0.6%×1380%
Coil spring (a) φ2.2%×20%
Coil spring (b) φ1.3%×35%
- 部品及びデカールを紛失したり、破損した場合は実費でおわけいたします。料金及び送料については、当社サービス係までお問い合わせください。
- 株式会社製作所 静岡県焼津市八幡1193-2
TEL (0546) 28-8241

塗装をするときの注意

- 塗るときは、窓をあけて換気をよくしましょう。
- 塗料やプラモデルのそばでは、絶対に火を使わないでください。
- 塗装説明のH□は、グンゼ産業 **水性ホビーカラー**の色番号です。
- グンゼ産業 **水性ホビーカラー**は水で筆洗い、すすめができる安全性のたかい水性塗料です。

デカールのじょうずな貼り方

- ① デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとってください。その時、まわりの透明部分を切りとると仕上がりがいいです。
- ③ 切りとったデカールは1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。デカールを一度に全部水につけないようにしましょう。小さなデカールは水からすぐ引き上げるぐらいがいいでしょう。ピンセットを利用すると便利です。
- ④ 水から出したら指先でデカールが動くか確かめたあと、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- ⑤ 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かしたあとで、やわらかくよく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑥ そのあと、デカールが乾くまでさわらないようにします。
- ⑦ デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりについているノリをふきとります。これで作業は完了です。

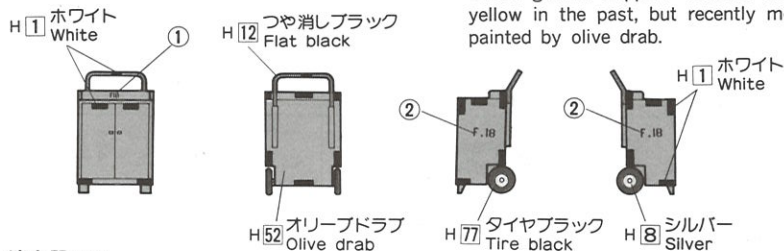
Warning in Painting

- When you paint the model, open wind for fresh air.
- Never use fire near paint and model.
- Numbers in H □ refer to those of **GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR**.
- **GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR** is a highly safe water soluble paint.

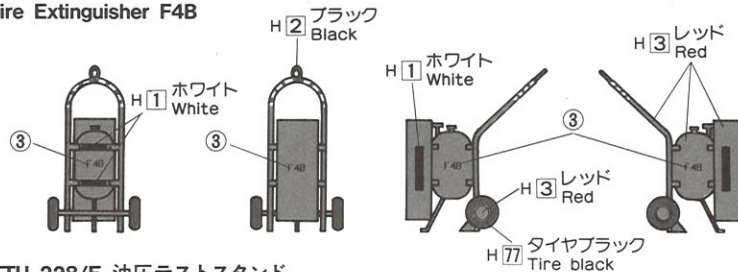
Marking & Painting Guide

《マーキング及び塗装参考図》

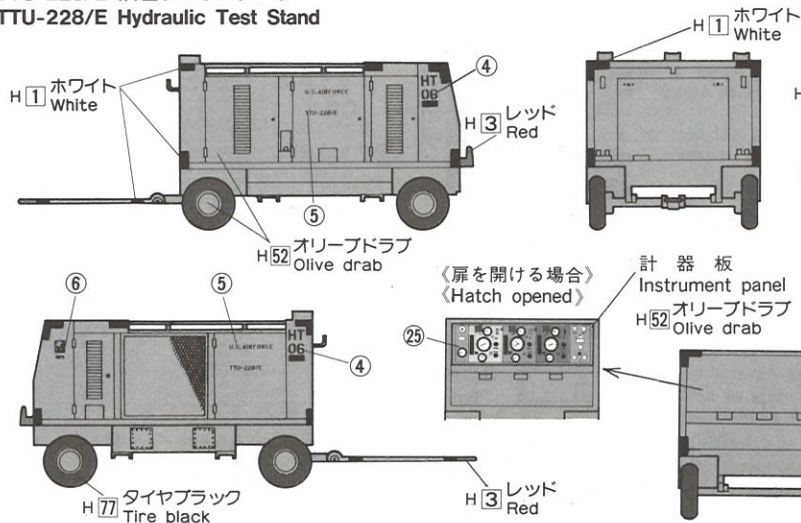
工具ワゴン Tool Wagon



消火器F4B Fire Extinguisher F4B



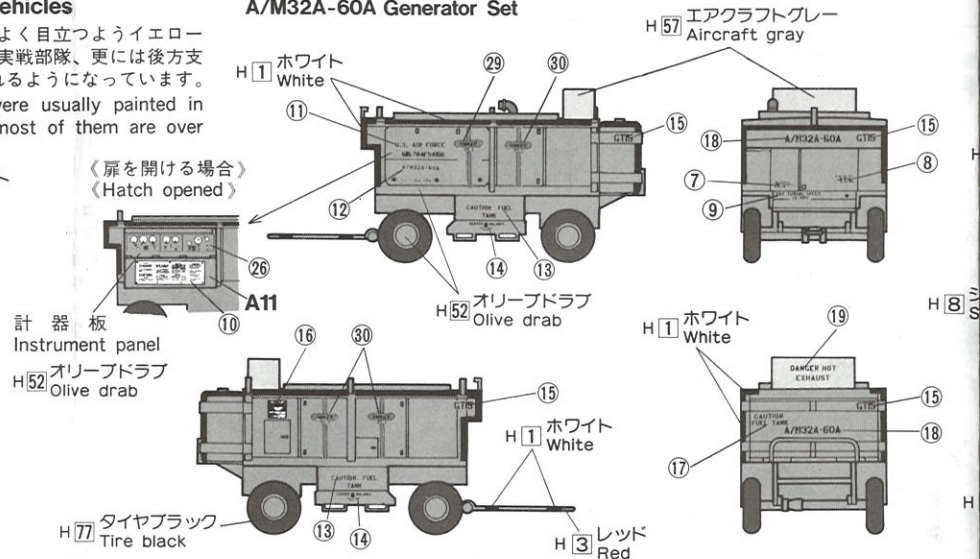
TTU-228/E 油圧テストスタンド TTU-228/E Hydraulic Test Stand



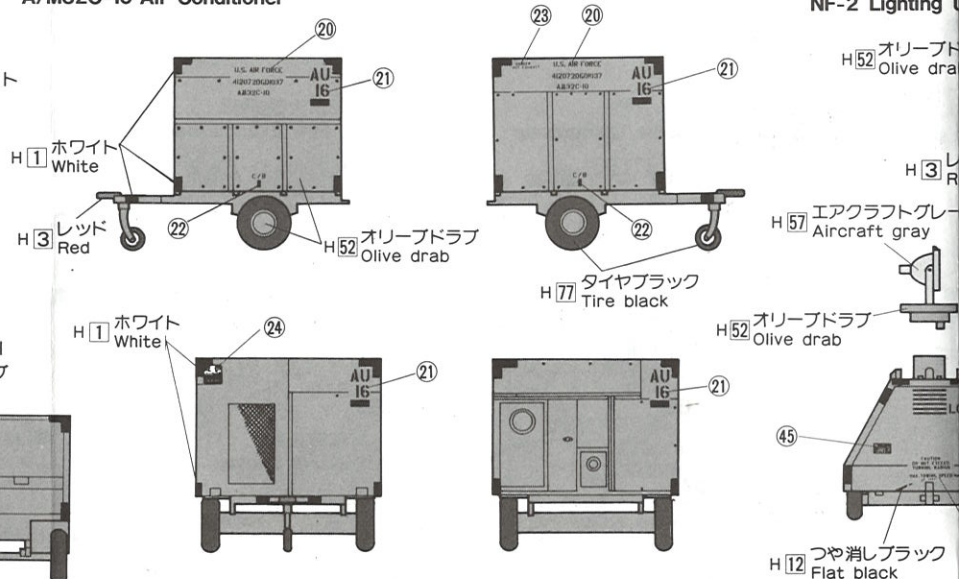
■ 支援機材の塗装について ■ Painting of ground support vehicles

従来、各種航空機地上支援機材は、よく目立つようイエローの塗装が一般的でしたが、最近では実戦部隊、更には後方支援部隊でもオリーブドラブに塗装されるようになってきました。These ground support vehicles were usually painted in yellow in the past, but recently most of them are over painted by olive drab.

A/M32A-60A エンジン始動車 A/M32A-60A Generator Set

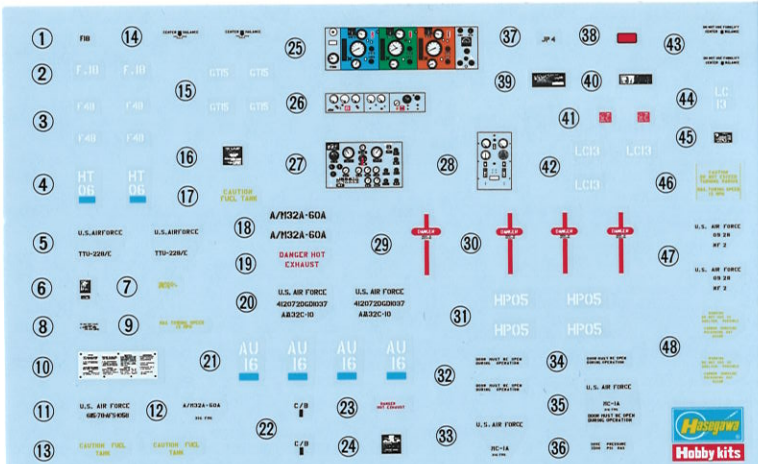


A/M32C-10 エアコンディショナー A/M32C-10 Air Conditioner



NF-2 投光器 NF-2 Lighting Unit





1/72 U.S. AEROSPACE GROUND EQUIPMENT
地上機材セット

MADE IN JAPAN

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

●デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
Clean model surface with wet cloth.



●貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。

●Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



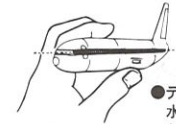
●水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かないか確かめた後、貼る場所において静かに台紙をずらします。

●Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



●指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸った布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。

●Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



●デカールが完全に乾いたら少し水つけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

●When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

▶ 動画でご紹介
Featured in the video



ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTEM PEÇAS PEQUENAS.

ΠΡΟΣΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleeerten Plastiküten sollten zerrissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la abitazione durante la costruzione.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING"
"AVERTISSEMENT"
"ATTENZIONE"
"AVISO"

FUNCTIONAL SHARP POINTS
SCHARFE ECKEN UND KANTEN
Points essentiels de fonctionnement
PARTI MOLTO ACUMINATE
PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

- * 組み立てる前に必ずお読みください。
- * 12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を用意に取り扱って、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
* 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
* 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



(株) ハセガワ
静岡県焼津市八幡 3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.

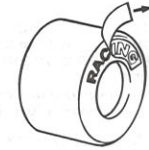
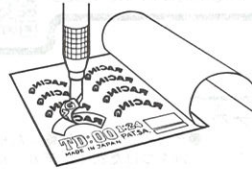
ハセガワ新製品情報

ハセガワウェブサイト
http://www.hasegawa-model.co.jp



■タイヤデカールの貼り方
■AFFIXING TIRE DECALS

●タイヤデカールは裏返しに印刷され、接着面が上面に出ています。貼る前に汚さないよう注意してください。
●The tire decals are printed on the rear side of the film (against the backing) with the adhesive on the outer side. Be cautious not to soil the decals during application.

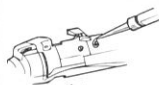


- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Before application, wipe the surface to which the decals are to be affixed with a damp cloth to remove dust and dirt.
- 印刷された紙を裏返しにして（文字が正しく読めるように）タイヤの正確な位置に指でこすって貼り合わせます。
- Turn the printed paper over (so that characters on the decal may be read properly) and place the decal against the position on the tire to which it is to be attached, then attach it there by rubbing it with your finger.

- 薄い保護紙をとって、貼りたいデカールを台紙ごと少し大きめに切りとり、台紙と印刷された薄い紙をはがします。
- Remove the thin protective sheet and cut the base sheet around the decal to be affixed, then peel the thin printed sheet from the base sheet.
- 貼った薄紙の上から水をつけた指先でなでるようにします。しばらくすると薄紙だけがはがれます。薄紙をはがした後、水気をやわらかな布でふきとってください。
- Wet your index finger and rub the part of the thin sheet of paper with the decal gently for a few seconds and it will come off. After removing the thin sheet of paper, rub the decal with a soft cloth to remove the water.

PAT. SA

■レジン部品の洗浄及び下地処理について
■CLEANING AND PREPARING RESIN PARTS FOR USE



- レジン部品は製法上止むを得ず気泡が残ります。小さいものは瞬間接着剤で、大きいものはポリパテでうめめます。
- Resin parts will sometimes contain unwanted bubbles. Fill any small holes using CA cement. Fill larger holes with a poly putty.



- パテが乾燥してからペーパーで表面を整えます。
- Smooth surface using fine grit sandpapers when putty or CA is cured.



- 台所用中性洗剤でパーツを洗浄します。細かい凹凸の部分は歯ブラシ等を使って入念に洗浄します。
- Use a dishwashing detergent to wash parts, using a tooth brush to get into crevices and indentations, to remove any mold release agent, grease or oil.



- 洗剤を十分に洗い流しよく乾燥させてから市販の脱脂剤を柔らかい布に採り、部品全体を拭い、乾かないうちに別の新しい布で拭きとってください。
- Rinse well and air dry. Remove any surface oils (finger prints, etc.) with a soft cloth and a few drops of benzene.



- 脱脂後30分以内に市販の樹脂用プライマーを塗布します。
- Parts should be primed within 30 minutes of degreasing with detergent, using any good resin primer.



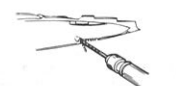
- 洗剤で洗浄する時は水を使い、熱いお湯は使わないでください。部品が変形します。尚最初から変形していた部品を修正する時等は逆にその特性を利用してください。
- DO NOT USE HOT WATER WHEN WASHING PARTS. Straighten any warped parts by softening the part in HOT WATER.



- 大きなレジン部品どうしの接着は、セロテープ等で仮組した状態で接着部に瞬間接着剤を流し込む様になります。
- DO NOT USE HOT WATER WHEN WASHING PARTS. Straighten any warped parts by softening the part in HOT WATER.



- レジン部品にメタル部品を接着する時は、ゼリー状の瞬間接着剤を使用すると便利です。
- Resin and metal parts should be glued together using a thick CA type adhesive.



- レジン部品の部品取り付け用の穴は、製法上浅くできています。ピンバイスで十分な深さにしておいてください。
- Parts holes in the resin are too shallow and require deepening using the proper sized drill in a pinvise.



- 透明部品に瞬間接着剤を使用すると白く曇ってしまいます。通常の模型用接着剤か、ビニール系の接着剤を使用してください。
- CA type glues can fog clear parts, so plastic cements should be used to adhere these parts.

■エッチング部品の使用法について
■HOW TO PREPARE ETCHED METAL PARTS



- 部品を切り離す前に台所用中性洗剤で洗浄します。
- Wash parts in a dishwashing detergent.



- 十分に濯ぎ乾かした後、市販のメタルプライマーを塗布します。
- Rinse thoroughly, dry, and prime with a metal primer.



- エッチング用ハサミ等で切り取ります。
- Remove parts from the tree with "Etched Part Scissors".

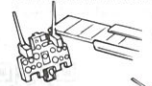


- 小さな部品等は切り取る前に塗装しておいた方が作業が楽です。
- It is suggested that small parts be painted prior to removal from the tree.

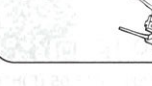


- 鋭角に曲げる場合、先細のプライヤー（スコードロンツール等）を使用し、緩く曲げる場合は丸い棒等に押あてて曲げてください。
- Use small, sharp edged pliers to make sharp bends up to 90 degrees, etc. Curves are made by rolling the part over a round tube until the desired bend is achieved.

■メタル部品の使用法について
■PREPARING SOFT METAL PARTS



- 余分な突起をカッター、やすり等で削りとりします。
- Smooth edges and mold join marks with a fine file.



- ワイヤブラシで磨き、表面を整えます。
- Polish part with a fine wire brush.



- 十分に濯ぎ乾かした後、市販のメタルプライマーを塗布します。
- Wash, rinse and air dry, then prime part with a metal primer.

- メタル部品は製法の都合上余分な突起がついています。削り取る時は組立解説図に従ってください。
- Soft metal parts have flash adhering to them when molded. Check the part diagram to make sure you don't remove something that is not flash!